

OMIERZŁY (13) *part praet act*

Wymowa: omier-zły.

o oraz e jasne.

sg m G omierzł(e)go (1). ◇ D omierzłému (2); -ému (1), -(e)mu (1). ◇ I omierzłym (2). ◇ f N omierzłå (1). ◇ n N omierzł(e) (1). ◇ I omierzłym (1). ◇ pl N m pers omierzli (1). subst omierzł(e) (1). ◇ G omierzłych (1). ◇ D omierzłym (2).

Sł stp, Cn notuje, Linde bez cytatu.

W funkcji przymiotnika: Taki który budzi wstręt; obrzydliwy, ohydny, wstrętny (przeważnie w sensie moralnym); *abominandus, aspernabilis, averruncandus, aversabilis, detestabilis, exsecrabilis, exsecrandus, exsecratus, fescenninus, flagitiosus, foedus, impurus, inquinatus, lutulentulus, maculosus, morosus, nauseosus, obscenus, odiosus, pathicus, putidulus, putidus, sceleratus, scenninus, sordidus, spurcidicus, spurcatus, tabernarius, teter, turpis* Cn (13) : Tho mowi Pan odkupiciel Izraelski/ święty iego/ ku nikczemney á lekkiey duffy/ y ku omierzłemu narodowi [*ad abominatam gentem*]/ do flugi wielu pánow *Leop Is* 49/7; A což owżem ma was wśpráwiedliwić wynálezyona á wymyflona fprawiedliwość wálzá? która/ [...] iż fmierdzi á omierzła iest przed świętą oblicznością iego *RejPos* 180v; Aż ich wiele zchłópiåło/ w tych ftaniech Rycerskich/ Náfláduiąc zwyżaiów wśelákich omierzłych. Skázonych chłópkich. Lupow Zydowskich *WierKróc B; WerGośc kt*, 207; A iegli ieden nád wżytкими kántor táktu im nie dáie: błędow wiele y omierzłe wrzåtki/ wżytkę wdzięczność śpiewania popfuiå. *SkarKazSej* 676b.

omierzły u kogo (2): *RejPos* 106v; Iegli to nędzniku czyniż dla tego/ åbyś był błaznem v światå/ y v Pánå Bogå omierzłym? *WerGośc* 236.

omierzły komu (2): A dla tego też sftawiaå fie gniewu Boże^{go} fedy/ fynmi potępienia wiecznego Pánu Bogu omierzli/ á mocy Szátåńskiey poddåni *KarnNap* A4; *GosłCast* 46.

W przeciwstawieniu: »wdzięczny ... omierzły« (1): Przeftåpił wolå Páńfkå/ z onego wdzyęcznego/ Sftåł fie ná wżem omierzłym záfię Pánu fwemu *RejWiz* 116v.

Wyrażenie: »na wszem omierzły« (1): *RejWiz* 116v cf *W przeciwstawieniu*.

Szeregi: »brzydki i omierzły« (1): iż ci ia tu nic nie mowie/ o pokorze y vniżåniu fie zmyflonym Mnichowskim obłudnym: ktore tåk brzydkie y omierzłe iest przed oczymå Páńfkimi/ iåko y oczy wyniofle y ferce nadęte. *CzechRozm* 211v.

»nieczysty i omierzły« (1): [*miasto wielkie Babilon*] ftåło fie miefłkånim dyiabłom/ y ftrażå wśłego duchå nieczyfłtego/ y ftrażå wśfelkiego ptakå nieczyfłthego y omierzłego [*custodia omnis volucris immundae et odibilis*] *Leop Apoc* 18/2.

»omierzły a przekłety« (1): ktoryś [*nędzny człowiecze*] iest iåko proch á błoto/ á nie inåczyey iåko lichy robaczek przed oczymå iego/ będąc iefzcze prze grzech fwoy omierzłym á przekłętym ftworzeniem v niego *RejPos* 106v.

Synonimy: brzydki, nieczysty.

Cf **OBIERZŁY, OBIERZNAĆ**